

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS PUBLIC**

- entrée en vigueur -

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 7 juillet 2020, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1155-20  
AFIN DE RECONNAITRE LE SYSTÈME  
DE TRAITEMENT TERTIAIRE AVEC  
DÉSINFECTION PAR RAYONNEMENT  
ULTRAVIOLET COMME INSTALLATION  
SEPTIQUE ACCEPTABLE LORS D'UN  
REPLACEMENT D'UNE INSTALLATION  
SEPTIQUE EXISTANTE ET D'Y PRÉVOIR  
LES MODALITÉS DE PRISE EN CHARGE  
DE L'ENTRETIEN PAR LA MUNICIPALITÉ**

**AVIS PUBLIC** est également donné que ce Règlement peut être consulté à l'Hôtel-de-Ville, située au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures d'ouverture des bureaux.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 10<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2020.**

**PUBLIC NOTICE**

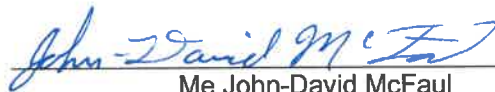
- entry into force -

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held July 7<sup>th</sup>, 2020, has adopted the following By-Law:

**BY-LAW NUMBER 1155-20  
TO RECOGNIZE THE TERTIARY  
TREATMENT SYSTEM WITH  
DISINFECTION BY ULTRAVIOLET  
RADIATION AS AN ACCEPTABLE SEPTIC  
INSTALLATION WHEN REPLACING AN  
EXISTING SEPTIC INSTALLATION AND TO  
PROVIDE FOR THE METHODS OF TAKING  
CHARGE OF MAINTENANCE BY THE  
MUNICIPALITY**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-Law can be consulted at the Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal business hours.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) on this 10<sup>th</sup> day of July 2020.**



Me John-David McFaul

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussigné, John-David McFaul, directeur général / secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie par la présente, sous mon serment d'office que j'ai publié un avis public concernant le Règlement numéro 1155-20 intitulé, « Règlement afin de reconnaître le système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet comme installation septique acceptable lors d'un remplacement d'une installation septique existante et d'y prévoir les modalités de prise en charge de l'entretien par la Municipalité », en ligne et affiché une copie aux endroits désignées par la Municipalité.

**EN FOI DE QUOI je donne ce certificat le 10<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2020.**

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, John-David McFaul, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, hereby certify, under oath of office, that I have published a public notice concerning the By-Law Number 1155-20, entitled, "By-law to recognize the tertiary treatment system with disinfection by ultraviolet radiation as an acceptable septic installation when replacing an existing septic installation and to provide for the methods of taking charge of maintenance by the Municipality", online and posted a copy at each of the locations designated by the Municipality.

**IN WITNESS THEREOF, I issue this certificate on this 10<sup>th</sup> day of July 2020.**



Me John-David McFaul

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer